



NATIONS UNIES
CONSEIL
DE SECURITE



Distr.
GENERALE
S/11057/Add.433
27 avril 1974
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Rapport supplémentaire sur l'application du cessez-le-feu au Moyen-Orient

Le chef d'état-major de l'ONUST a communiqué les renseignements ci-après concernant la situation dans le secteur Israël-Syrie le 26 avril 1974 :

1. Rapports sur les activités terrestres :

a) Patrouille 32 [point 2345-3054 (coordonnées approximatives)] : Entre 4 h 25 1/ et 6 h 7 tir de mortier par des forces non identifiées au nord-ouest de la position de la patrouille.

b) PO Two [point 2306-2736 (coordonnées approximatives)], PO Five [point 2290-2787 (coordonnées approximatives)] et patrouille 37 [point 2320-2790 (coordonnées approximatives)] : Entre 4 h 37 et 4 h 41 et entre 7 heures et 7 h 40 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 7 h 42 et 8 h 37 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 8 h 5 et 8 h 35 tir de mortier par les forces israéliennes.

c) Patrouille 38 [point 2395-3040 (coordonnées approximatives)] : Entre 5 h 32 et 6 h 5 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 16 h 14 et 16 h 55 tir d'artillerie et entre 16 h 46 et 17 h 29 tir de roquettes par les forces syriennes.

d) Patrouille 34 [point 2534-2937 (coordonnées approximatives)], patrouille 35 [point 2532-2852 (coordonnées approximatives)] et patrouille 44 [point 2519-2911 (coordonnées approximatives)] : tir d'artillerie par les forces syriennes à 5 h 38 et par les forces israéliennes à 6 h 24 (échange de feux signalé par la patrouille 34). Les forces israéliennes ont cessé le feu à 7 h 20 et les forces syriennes à 7 h 25. Entre 5 h 38 et 7 h 36, entre 7 h 56 et 7 h 58 et entre 8 h 10 et 8 h 22 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 6 h 33 et 7 h 5 tir d'artillerie et entre 7 h 53 et 7 h 58 tir de mortier par les forces israéliennes. Entre 10 h 5 et 10 h 37 et entre 12 h 24 et 16 h 55 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 14 h 17 et 14 h 47 tir d'artillerie par les forces israéliennes.

1/ Toutes les heures indiquées sont exprimées en Temps universel (TU).

e) Patrouille 33 /point 2444-2814 (coordonnées approximatives)/ et patrouille 43 /point 2398-2816 (coordonnées approximatives)/ : Entre 6 h 41 et 6 h 50, entre 7 h 2 et 8 h 13, entre 9 h 40 et 10 h 40 et entre 14 h 30 et 15 h 20 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 6 h 52 et 8 h 15 tir d'artillerie, entre 9 h 55 et 13 h 25 tir de mortier, entre 9 h 57 et 10 h 7 et entre 14 h 39 et 14 h 57 tir d'artillerie par les forces syriennes.

f) Patrouille 36 /point 2347-3126 (coordonnées approximatives)/ : Entre 13 h 11 et 13 h 14 tir de roquettes par les forces syriennes.

g) Patrouille 42 /point 2431-2961 (coordonnées approximatives)/ : Entre 16 h 47 et 17 h 12 tir d'artillerie et de roquettes par les forces syriennes.

h) PO Romeo /point 2294-2459 (coordonnées approximatives)/ : Entre 19 h 41 et 19 h 42 tir de mortier par les forces syriennes et entre 20 h 40 et 21 h 5 tir de mortier par les forces israéliennes.

2. Tirs essuyés par les installations de l'ONU :

Patrouille 43 : Entre 11 h 48 et 12 h 15 trois obus de mortier tirés par les forces syriennes sont tombés à moins de 25 mètres de la position de la patrouille. Aucun dommage corporel n'a été subi par le personnel, mais un véhicule de l'ONU a été endommagé par des éclats.

3. Plaintes des parties :

Des plaintes ont été reçues de la Syrie selon lesquelles :

- i) Le 18 avril, vers 14 h 30, des projectiles d'artillerie tirés par les forces israéliennes et des roquettes tirées par des avions israéliens seraient tombés sur le village de Qalaat Jenddal /point 2390-3140 (coordonnées approximatives)/, détruisant trois maisons et blessant huit civils.
- ii) Le 25 avril, vers 14 h 20, les forces israéliennes auraient déclenché un tir de mortier sur le village de Bqaassem /point 2380-3123 (coordonnées approximatives)/, tuant un civil et en blessant trois autres.

Les autorités syriennes ont demandé que des enquêtes soient effectuées au sujet de ces deux plaintes.

4. Enquêtes effectuées au sujet des plaintes :

Le chef d'état-major de l'ONUST a autorisé les enquêtes au sujet des plaintes mentionnées au paragraphe 3 ci-dessus. Les résultats en sont résumés ci-après :

a) Résumé de l'enquête effectuée à Qalaat Jenddal :

L'enquête a été menée le 21 avril de 10 h 10 à 12 h 30 dans le village de Qalaat Jenddal, et le 22 avril de 7 h 15 à 8 h 30 à l'hôpital Moustachta, à Damas. L'enquête a été retardée en raison des bombardements qui se sont produits près de cette zone les 19 et 20 avril. Un représentant du Délégué principal de la République arabe syrienne a accompagné l'équipe chargée de l'enquête.

Les observateurs militaires de l'ONU qui ont mené l'enquête ont interrogé des témoins et examiné les preuves qui leur ont été présentées.

Des témoins ont déclaré que pendant la période du 15 au 19 avril, le village de Qalaat Jenddal a été attaqué par deux à quatre avions, d'une à trois fois par jour, et bombardé par de l'artillerie. Ils ont également déclaré que neuf civils résidant dans le village avaient été blessés pendant cette période. Une femme civile interrogée à l'hôpital Moustachta de Damas a déclaré qu'elle avait été blessée à Qalaat Jenddal par des tirs d'artillerie ou de roquettes. Le personnel militaire de l'hôpital a déclaré que deux autres civils du village avaient été soignés à la suite de blessures, puis renvoyés, et qu'un garçon était décédé à l'hôpital.

Les observateurs militaires menant l'enquête ont vu dans le village 12 maisons qui avaient été endommagées par des tirs d'artillerie et de roquettes. Ils ont vu dans la région des entonnoirs creusés par des projectiles d'artillerie, des roquettes et des bombes à fragmentation. Ils ont trouvé des éclats de ces armes. Au cours de l'enquête, les observateurs militaires ont vu cinq projectiles de mortier tomber à moins de 100 mètres de l'endroit où ils se trouvaient. Ils n'ont observé aucune position militaire à moins de 400 mètres du village.

Sur la base des résultats de l'enquête résumée ci-dessus, la plainte est confirmée pour ce qui concerne le fait que des tirs d'artillerie et de roquettes ont touché le village et endommagé 15 maisons.

b) Résumé de l'enquête effectuée à Bqaassem :

L'enquête a été menée le 26 avril de 8 heures à 12 heures dans le village de Bqaassem. Un représentant du Délégué principal de la République arabe syrienne a accompagné l'équipe chargée de l'enquête.

Les observateurs militaires de l'ONU menant l'enquête ont interrogé des témoins et examiné les preuves qui leur ont été présentées.

Les témoins ont déclaré que le village avait été bombardé vers 11 heures le 25 avril. Ils ont également déclaré que deux civils du village avaient été tués et deux autres blessés lors du bombardement.

Les observateurs militaires ont vu des maisons endommagées, des entonnoirs creusés par des obus et des débris d'obus dans le village. Ils ont remarqué deux tombes fraîchement creusées et vu deux civils blessés. Ils n'ont observé aucune position militaire dans le village ou à proximité.

Sur la base des résultats de l'enquête résumée ci-dessus, la plainte est confirmée en ce qui concerne le bombardement du village, les dommages causés aux maisons et la présence dans le village de deux tombes fraîchement creusées et de deux civils blessés.
